

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 7 октомври 1999 година

относно предотвратяване на измами

(ECB/1999/5)

(1999/726/ЕО)

СЪВЕТА НА ГУВЕРНЬОРИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-нататък „Уставът”), и по-специално член 12.3 от него;

като взе предвид предложението на Изпълнителния съвет на Европейската централна банка (ЕЦБ);

като взе предвид становището на Комитета за персонала на ЕЦБ;

(1) като има предвид, че ЕЦБ заедно с институциите на Европейските общности и държавите-членки отдава голямо значение на защитата на финансовите интереси на Общностите и на усилията за борба с измамите и на други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на Общностите;

(2) като има предвид че на срещата в Кьолн през м. юни 1999 г. Европейският съвет счете, че е крайно желателно ЕЦБ да се присъедини към институциите на Европейските общности в усилията за борба с измамите в Европейския съюз;

(3) като има предвид че ЕЦБ отдава голямо значение на защитата на своите финансови интереси и на усилията за борба с измамите и на други незаконни дейности, които имат пагубно въздействие върху нейните финансови интереси;

(4) като има предвид че, за да се достигнат тези цели, трябва изцяло да се приложат всички налични средства, особено що се отнася до задължението за провеждане на разследвания, поверено на ЕЦБ и на институциите на Европейските общности, като се запази сегашното равновесие и разпределение на отговорности между ЕЦБ и институциите на Европейските общности;

(5) като има предвид че институциите на Европейските общности и държавите-членки са предприели действия за борба с измамите и с други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на Общностите, въз основа на член 280 от Договора за създаване на Европейската общност (наричан по-нататък „Договорът”);

(6) като има предвид че независимостта на ЕЦБ е уредена в Договора и в Устава; като има предвид че съгласно Договора и Устава ЕЦБ разполага със собствен бюджет и със собствени финансови средства отделно от тези на Европейските общности;

(7) като има предвид че за да се укрепят наличните средства за борба с измамите, с Решение № 1999/352/ЕО,ЕОВС, Евратом¹, Комисията създаде сред своите отдели, Европейска служба за борба с измамите (OLAF), която отговаря за извършване на административни разследвания;

(8) като има предвид, че борбата с измамите и с други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на ЕЦБ, е основна функция на Дирекцията за вътрешен одит, и като има предвид, че Дирекцията отговаря за извършване на административни разследвания в ЕЦБ;

(9) като има предвид, че борбата с измамите и с други незаконни дейности в ЕЦБ трябва да се разбира като борба, обхващаща дейности сходни с определените от Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности в параграф 1, алинея първа от Междунституционалното споразумение от 25 май 1999 г.²;

(10) като има предвид че за да утвърди и засили независимостта на дейностите на Дирекцията за вътрешен одит по борба с измамите и с други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на ЕЦБ, тази дирекция трябва да е подчинена на комитета за борба с измамите, съставена от независими външни лица с висока квалификация по тези въпроси;

РЕШИ:

Член 1

Комитет на ЕЦБ за борба с измамите

1. Създава се Комитет за борба с измамите с цел да се укрепи независимостта на Дирекцията за вътрешен одит и нейната дейност и отчетност по всички въпроси, свързани с предотвратяване и разкриване на измами и на други незаконни дейности, които имат вредно влияние върху финансовите интереси на ЕЦБ, и с изпълнение на приложимите вътрешни норми и/или правила за поведение на ЕЦБ. Съставът и правомощията на Комитета за борба с измамите се уреждат с настоящия член.

¹ ОВ L136, 31.5.1999г., стр.20.

² ОВ L 136, 31.5.1999 г. стр. 15.

2. Комитетът за борба с измамите отговаря за редовното проследяване и за изпълнението на дейностите, посочени в параграф 1, в ЕЦБ от Дирекцията за вътрешен одит.

3. Комитетът за борба с измамите се състои от три независими външни лица, които притежават общопризната квалификация, съответстваща на дейностите на Комитета за борба с измамите. Те се назначават с решение на Управителния съвет, което се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

4. Мандатът на членовете на Комитета за борба с измамите е три години, като той може да се подновява само веднъж. При изтичане на мандата членовете остават на длъжност до подновяване на тяхното назначение или до тяхната замяна с други лица – според случая.

5. При изпълнение на своите задължения членовете на не могат да искат или да приемат указания от управителните органи на ЕЦБ, от институциите или органите на Европейските общности, от което и да е правителство или орган.

6. Комитетът за борба с измамите назначава свой председател и приема свой процедурен правилник. Той взема решения с мнозинство на гласовете на своите членове.

7. Всяка година директорът за вътрешния одит изпраща на Комитета за борба с измамите Програма за своята дейност, посочена в параграф 1 по-горе. Дирекцията за вътрешен одит редовно информира Комитета за борба с измамите за тази дейност, по-специално за своите разследвания, резултатите от тях и мерките, предприети във връзка с тях. Когато е необходимо Комитетът за борба с измамите може да дава указания на Дирекцията за вътрешен одит относно извършването на тази дейност.

В случаите, когато се провежда разследване за период по-дълъг от шест месеца, Директорът за вътрешния одит уведомява Комитета за борба с измамите относно невъзможността да бъде завършено разследването, а също и за очакваната дата на неговото приключване. В този случай Комитетът за борба с измамите уведомява Управителния съвет.

Директорът за вътрешния одит уведомява Комитета за борба с измамите за случаите, в които ръководството на ЕЦБ или управителните органи на ЕЦБ не са предприели действия по отправени препоръки, свързани с въпросите на предотвратяване или разкриване на измами, или с приложимите вътрешни норми и/или правила на поведение в ЕЦБ. Директорът за вътрешния одит уведомява Комитета за борба с измамите за случаите, за които е необходимо да се изпратят сведения до съдебните органи на държава-членка.

8. Най-малко веднъж годишно Комитетът за борба с измамите представя отчет за своята работа пред Управителния съвет, пред външните одитори на ЕЦБ, и пред

Европейската сметна палата. Комисията представя отчет пред Управителния съвет, пред външните одитори на ЕЦБ, и пред Европейската сметна палата за резултатите от разследванията на дирекцията за вътрешен одит и предприетите по тях действия.

9. Комитетът за борба с измамите отговаря за връзките с Надзорната комисия при Европейската служба за борба с измамите (OLAF), посочена в член 11 на Регламент (ЕО) №1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета ². Тези взаимоотношения почиват на принципи, установени с решение на ЕЦБ.

10. Комитетът за борба с измамите може да уведоми компетентните национални съдебни органи, когато разумни доказателства показват вероятност за извършено нарушение на националното наказателно право.

Член 2

Задължение за отчитане по въпросите, свързани с измами

Съгласно настоящото решение и действащите процедури в ЕЦБ Дирекцията за вътрешен одит има задължението да провежда разследвания и представя отчети по всички въпроси, свързани с предотвратяване и разкриване на измами и други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на ЕЦБ, както и по изпълнението на приложимите вътрешни норми и/или правила за поведение на ЕЦБ.

Член 3

Независимост

За да се гарантира, че Дирекцията за вътрешен одит има възможност по резултатен начин и при необходимата степен на независимост да провежда разследвания и представя отчет по всички въпроси, свързани с предотвратяване на измами, Директорът за вътрешния одит е подчинен на Комисията за борба с измамите, посочена в член 1 от настоящото решение по въпросите, свързани с измамите.

Член 4

Информиране на лица обект на разследване

Когато има вероятност разследване за измама да засегне пряко определени лица, Директорът на вътрешния одит незабавно уведомява засегнатите лица, стига това да не попречи на разследването. Във всеки случай не могат да се правят поименни заключения за засегнатите лица, преди да им се даде възможност да изкажат своето виждане по всички факти, които се отнасят до тях.

² ОВ L136, 31.5. 1999 г., стр.1

В случай че след проведено разследване лицето, срещу което са отправени обвинения, не може да бъде подведено под отговорност, разследването се прекратява, без да се предприемат по-нататъшни действия с решение на директора за вътрешния одит, който писмено уведомява въпросното лице.

Член 5

Провеждане на дейностите

Посочените в настоящото решение дейности се провеждат съобразно правилата в Договорите, по-специално член 6 от Договора за Европейския съюз, и съобразно Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности при съответното съблюдаване на Условието за работа на персонала на Европейската централна банка и Условието за наемане на работа за кратък срок.

Служителите на ЕЦБ са длъжни, а всички останали лица могат, да уведомяват Комитета за борба с измамите и Дирекцията за вътрешен одит за всички случаи на измами или други незаконни дейности, които имат вредно въздействие върху финансовите интереси на ЕЦБ. Служителите на ЕЦБ не трябва по никакъв начин да бъдат подлагани на несправедливо отношение или дискриминация, поради това че са оказали принос в дейността на Комитета за борба с измамите и Дирекцията за вътрешен одит, посочени в настоящото решение.

Член 6

Жалби

Всеки служител на ЕЦБ може да подаде жалба пред Изпълнителния съвет или пред Комитета за борба с измамите по повод на действие или бездействие, оказало неблагоприятно върху него и извършено от Дирекцията за вътрешен одит като част от дейностите посочени в настоящото решение.

Член 7

Поверителност

Всяка информация, получена в хода на разследване за измама, независимо от нейната форма, е обект на професионална тайна, както това е предвидено в член 38 от Устава. Членовете на Комитета за борба с измамите са длъжни да спазват правилата за тази професионална тайна.

Член 8

Публикуване и дата на влизане в сила

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящото решение влиза в сила от деня на неговото публикуване.

Съставено в Франкфурт на Майн на 7 октомври 1999 година.

Председател на ЕЦБ
Willem F. DUISENBERG